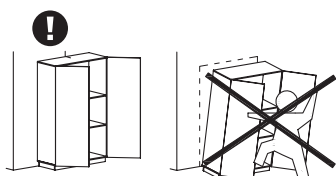
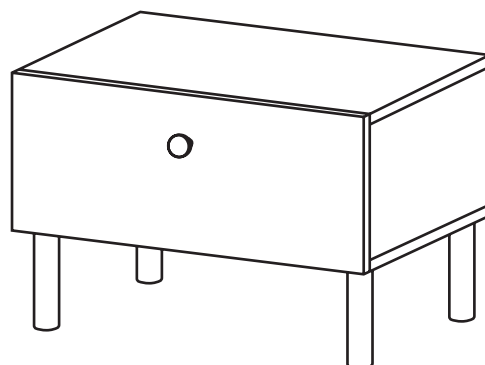
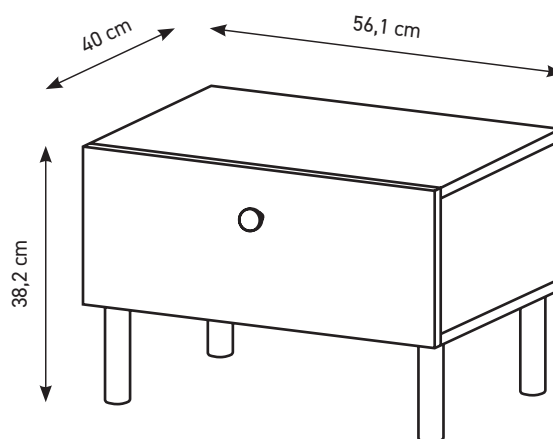
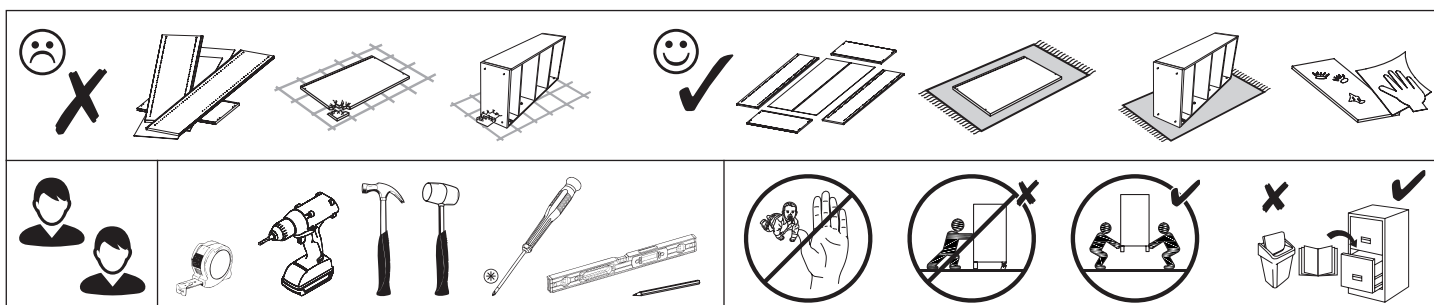


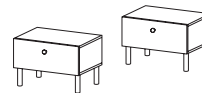
- PL Instrukcja montażu  
 D Montageanleitung  
 NL Handleiding voor de montage  
 TR Montaj talimati  
 F Notice de montage  
 CZ Montážní návod  
 HU Szerelési útmutató  
 GB Assembly instructions  
 RU Инструкция по монтажу  
 IT Istruzioni di montaggio  
 SK Návod na montáž  
 RO Instrucțiuni de montaj  
 ES Instrucciones de montaje

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -  
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor  
**MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.**  
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica  
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2024-12-02





**PL** Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wietrzenie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

**D** Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschritten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben. daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

**F** Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

**CZ** Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

**HU** A bűtorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelés azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bűtor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bűtor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipikett és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csak egy hozzáértő szakember végezheti el.

A fa alapú paneleket tartalmazó bűtorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bűtorok beszerelése után legalább négy héttig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

**GB** Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommend, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

**SK** Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinstalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Préd zavésením nábytku alebo jeho pripévnéním na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

Nábytek obsahujúci dosky na báze dreva môže uvoľňovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

**IT** Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aerare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

**NL** Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

**TR** Mobilya montajına başlanmadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeyeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük degerini asmayiniz, aksi takdirde mobilya parçasi zarar görebilir veya kullanilamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Aşşap bazelli parçaları içeren mobilyalar için mekan havasına kirlilik maddeleri yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

**RO** Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni căderea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

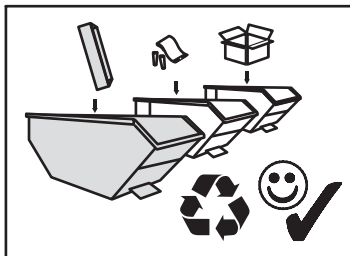
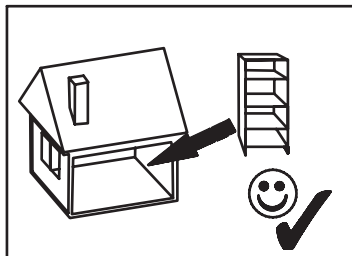
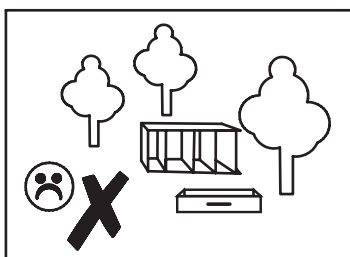
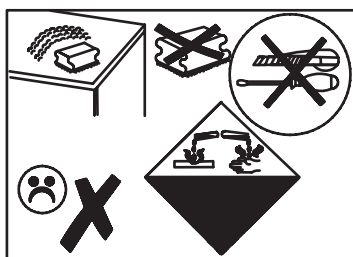
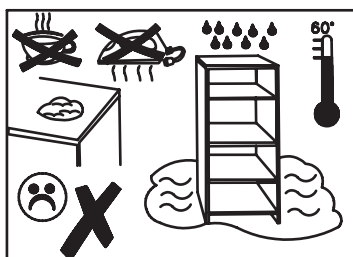
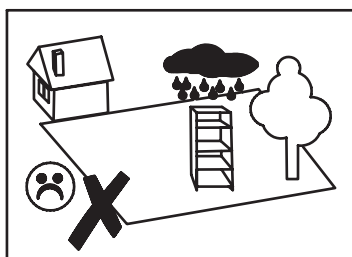
Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

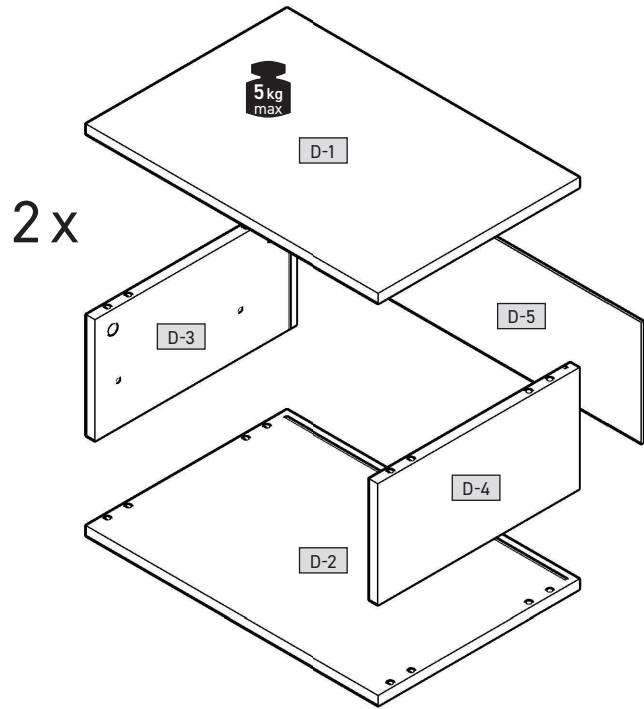
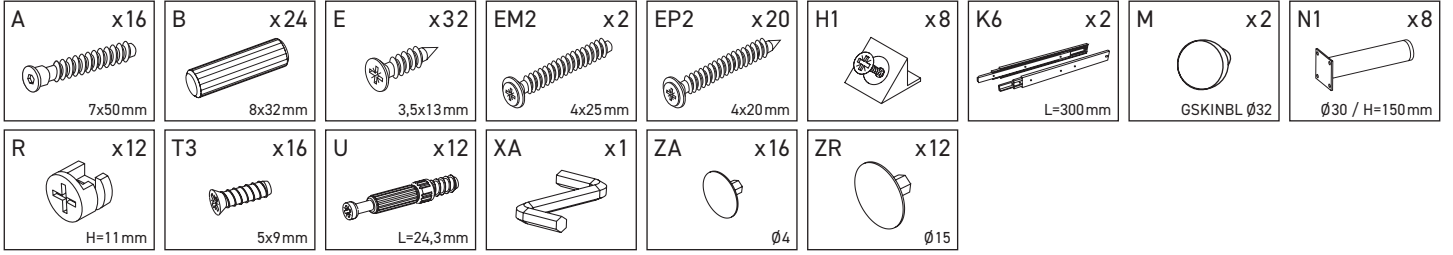
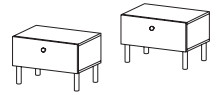
**ES** Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

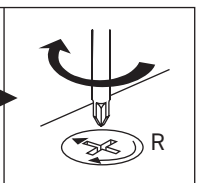
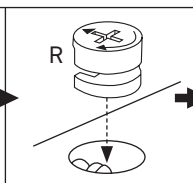
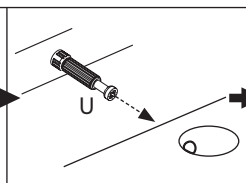
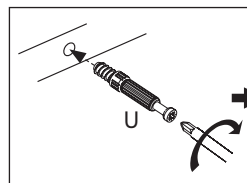
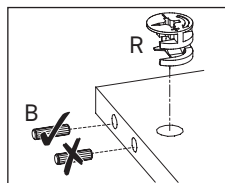
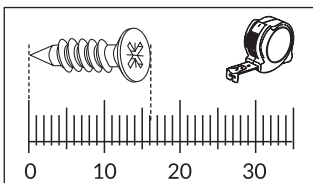
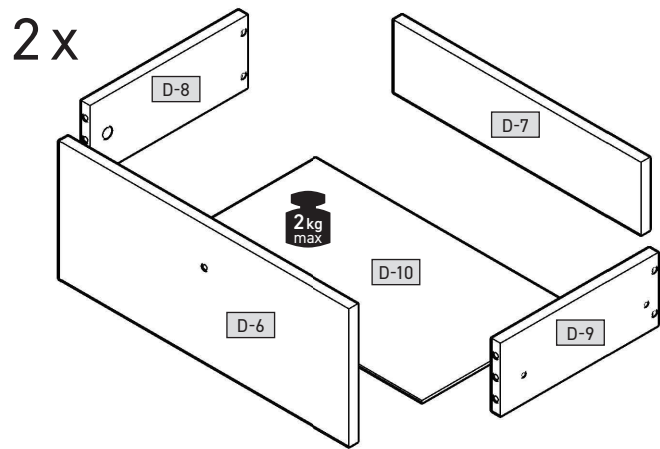
Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

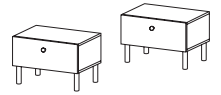
Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.



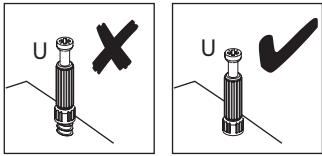
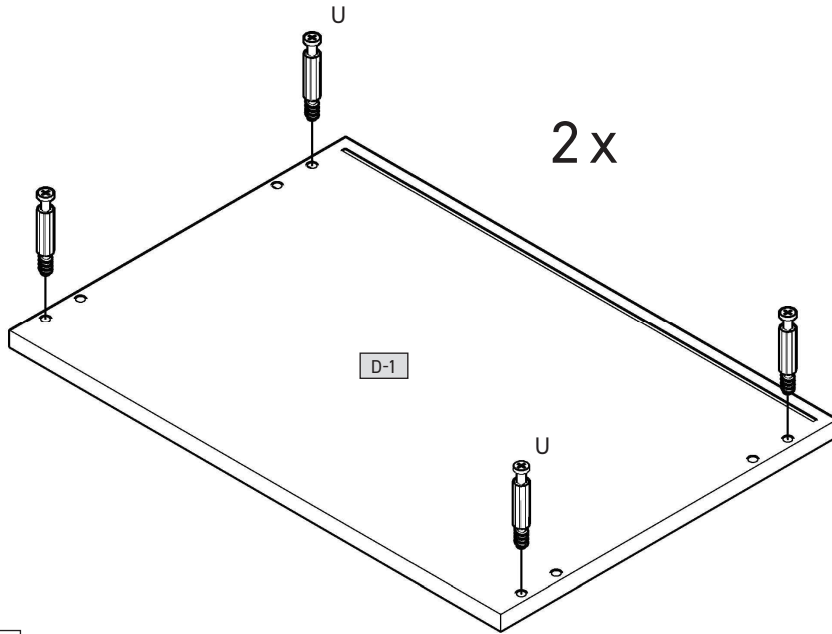
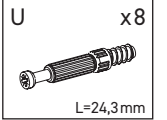


D-1	561	384	16	x 2	1/1
D-2	561	384	16	x 2	1/1
D-3	200	384	16	x 2	1/1
D-4	200	384	16	x 2	1/1
D-5	542	214	3	x 2	1/1
D-6	556	228	16	x 2	1/1
D-7	472	120	16	x 2	1/1
D-8	300	120	18	x 2	1/1
D-9	300	120	16	x 2	1/1
D-10	502	306	3	x 2	1/1

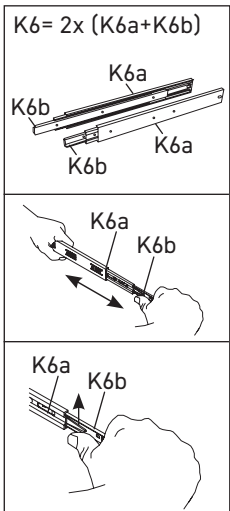
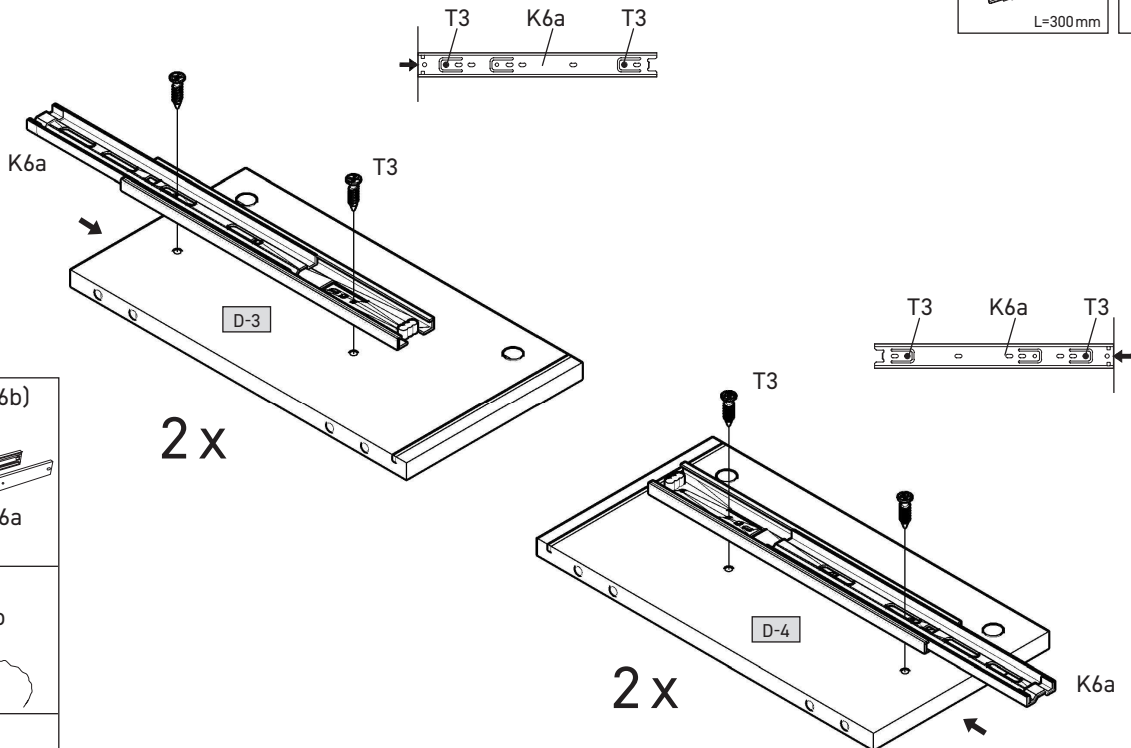
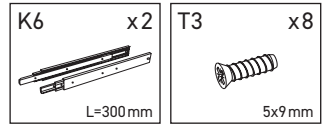


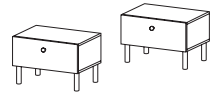


## 1

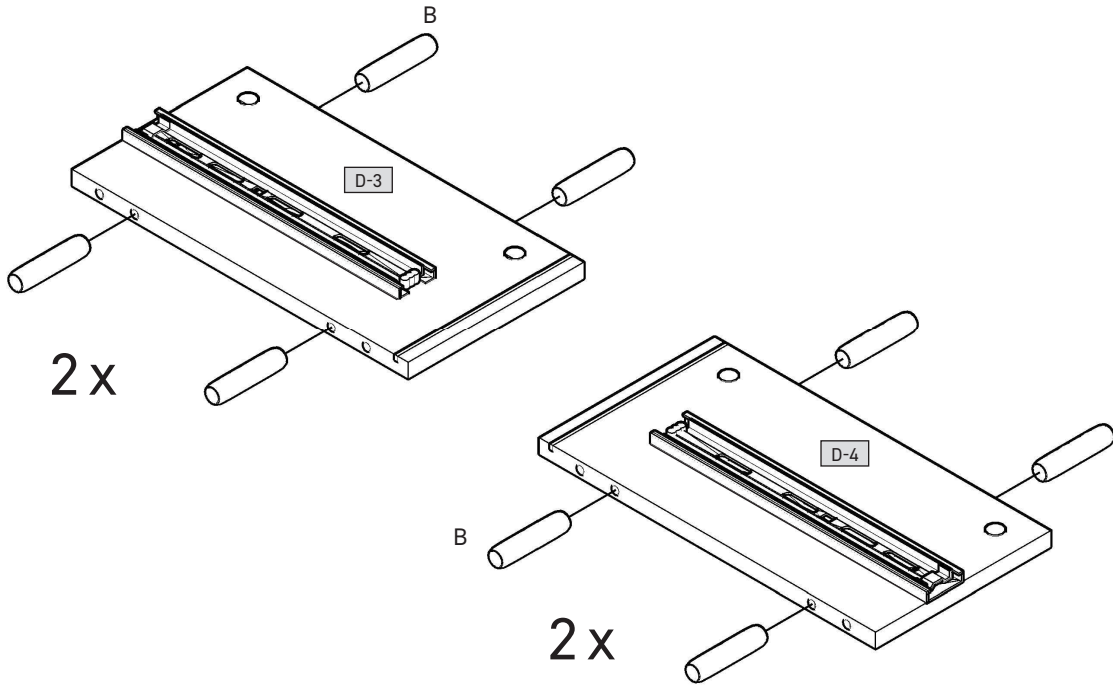
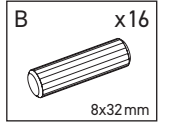


## 2

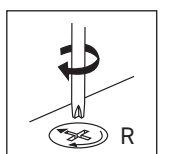
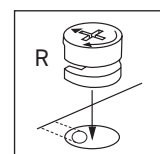
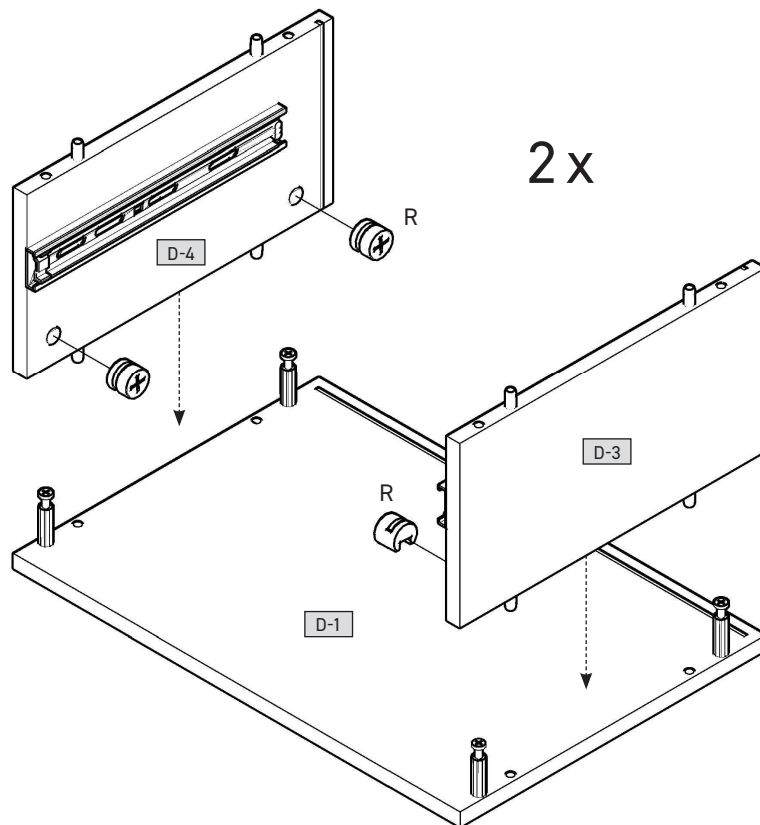
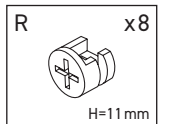


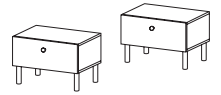


3

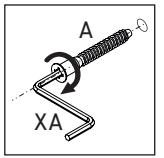
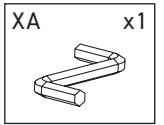
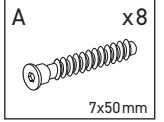
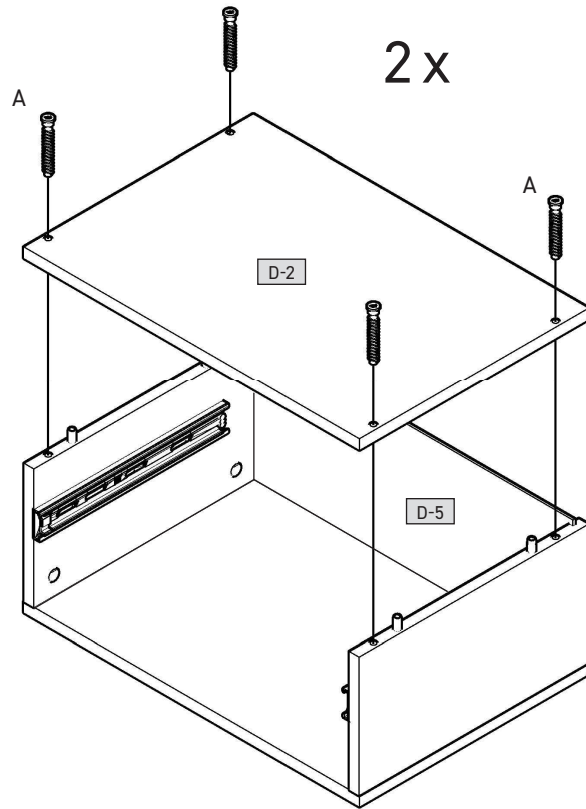


4

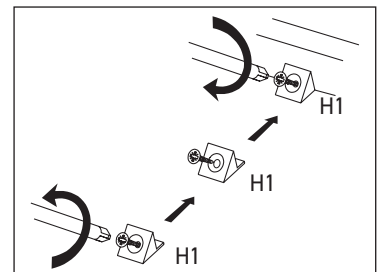
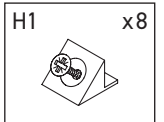
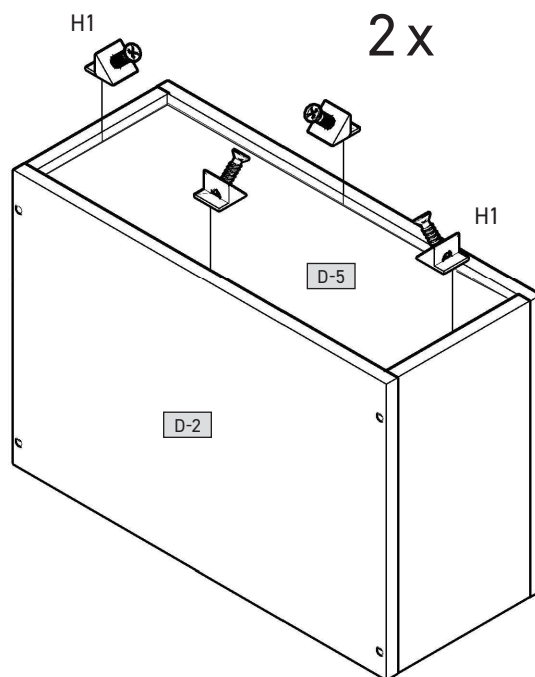
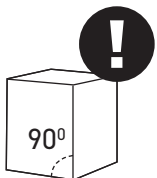
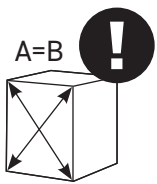


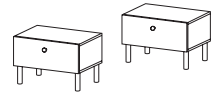


## 5

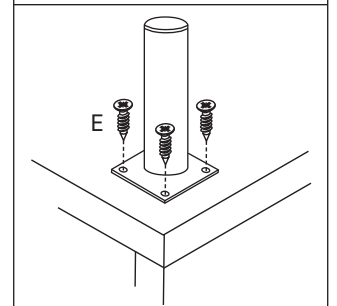
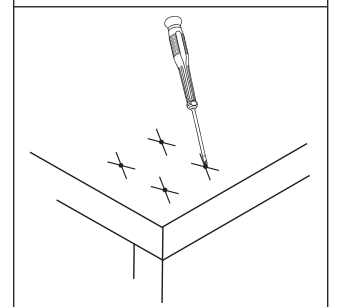
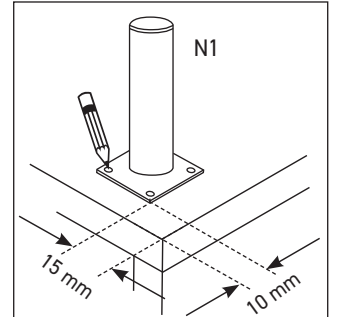
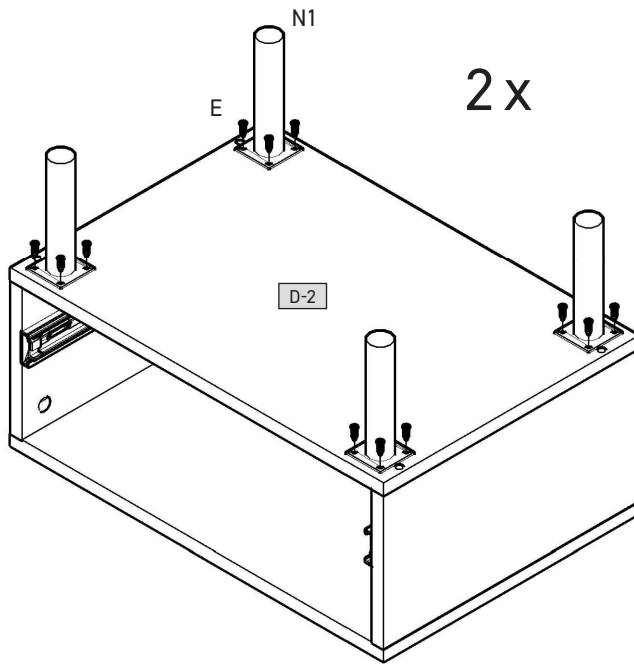
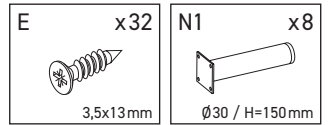
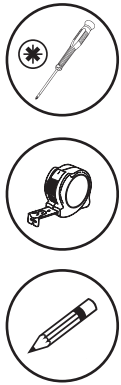


## 6

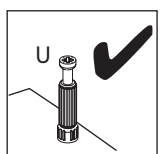
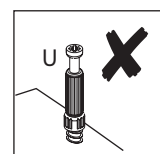
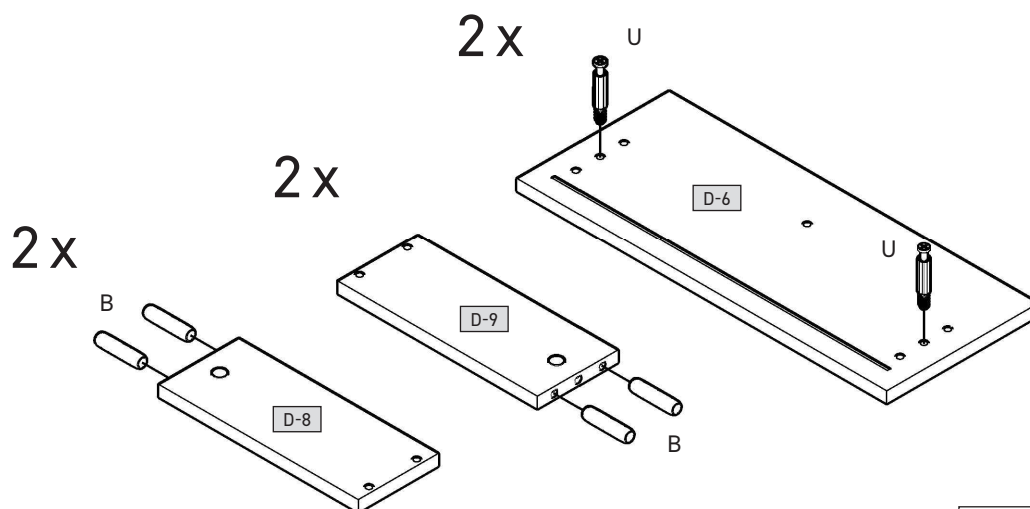
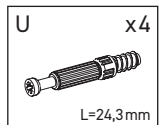
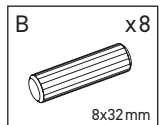


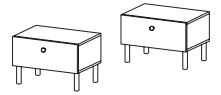


## 7

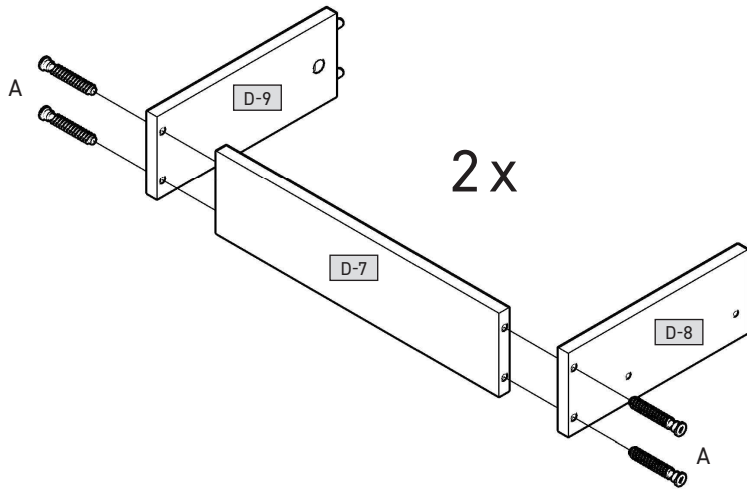


## 8

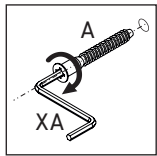




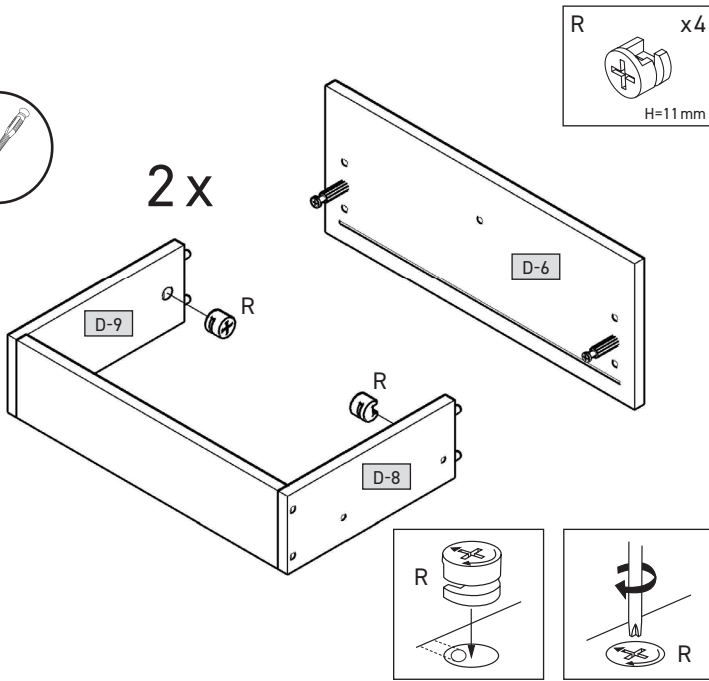
### 9



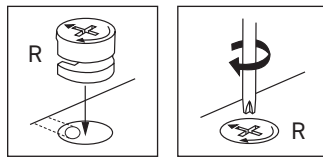
- A x8  
7x50mm
- XA x1



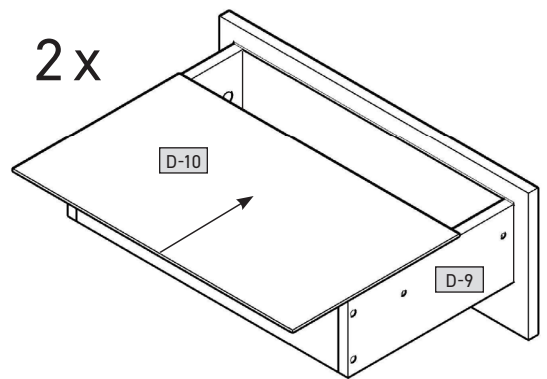
### 10



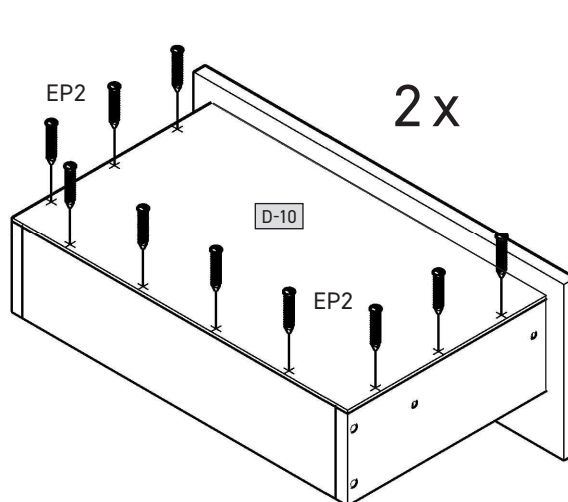
- R x4  
H=11mm



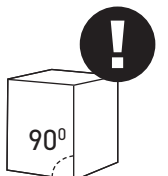
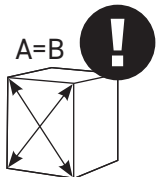
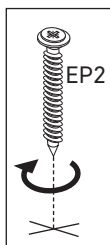
### 11

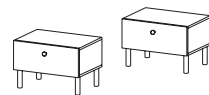


### 12

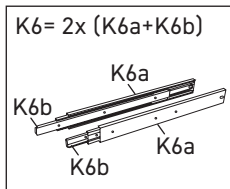
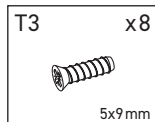
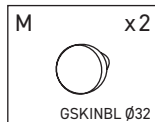
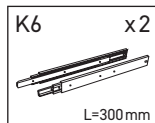
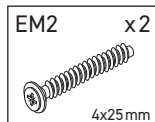
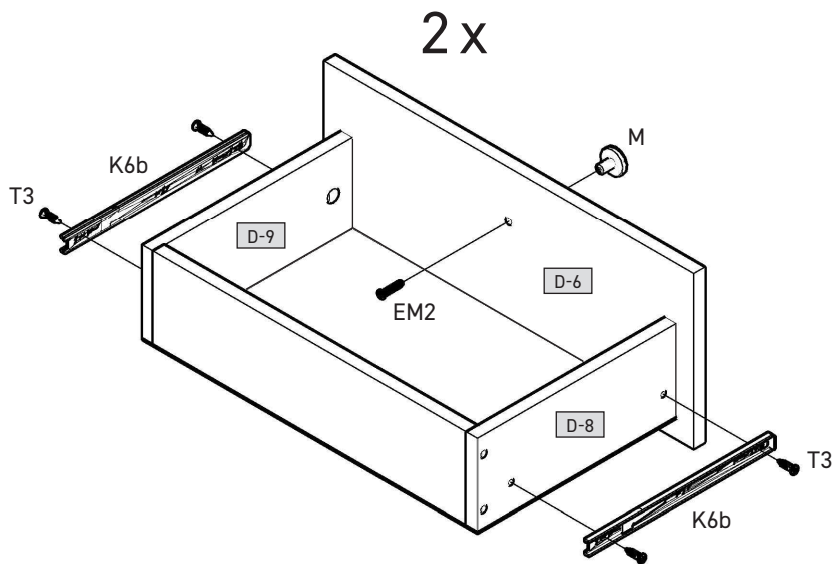


- EP2 x20  
4x20mm

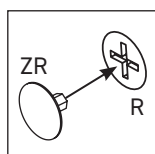
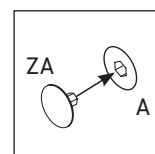
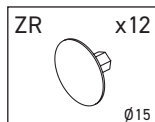
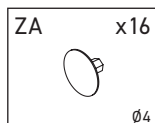
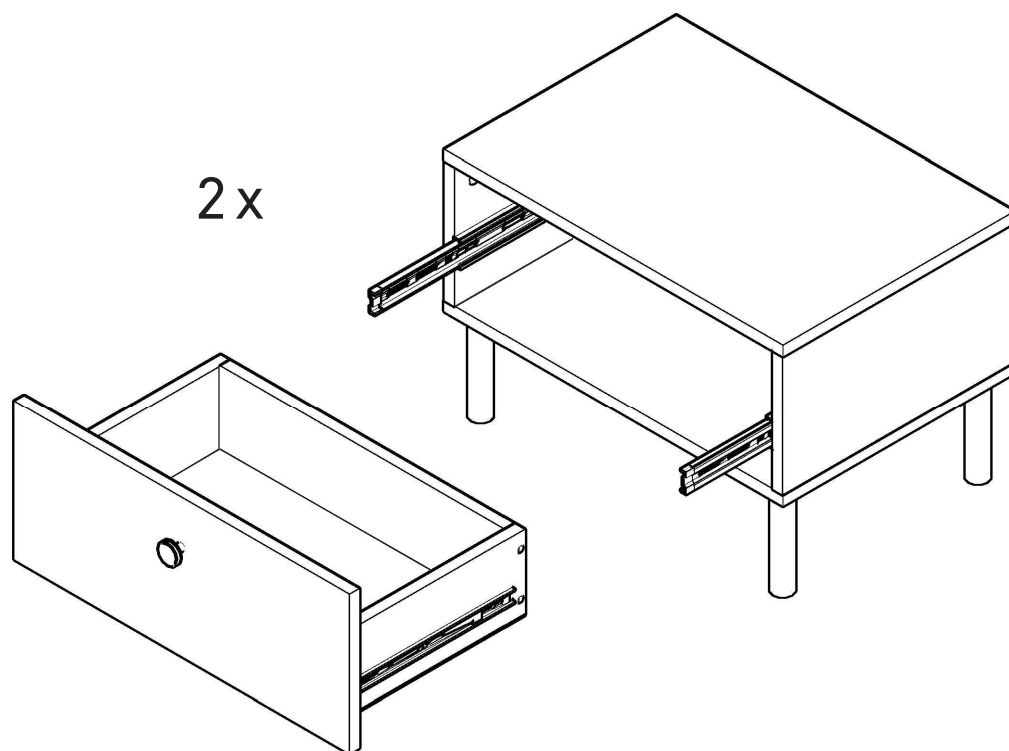


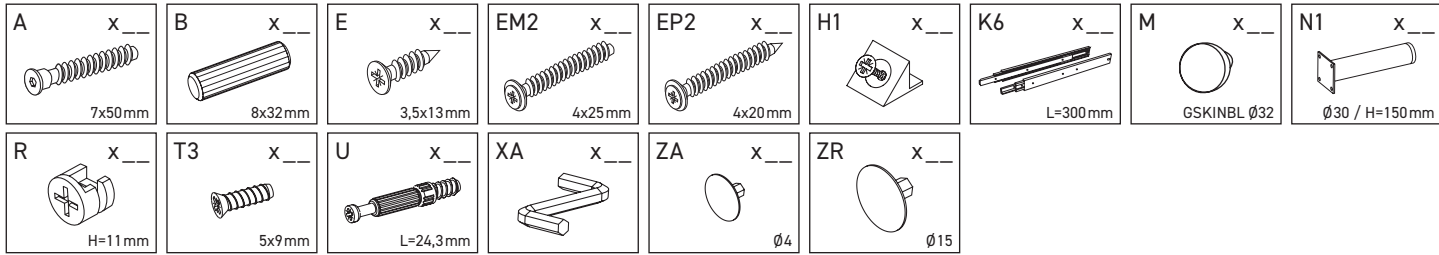


## 13

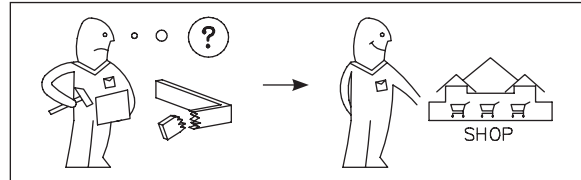
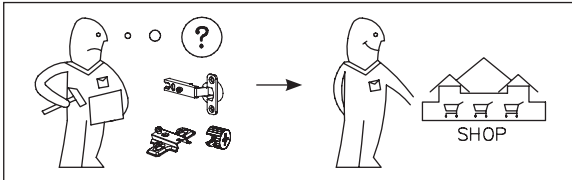
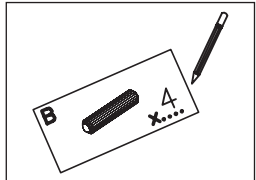
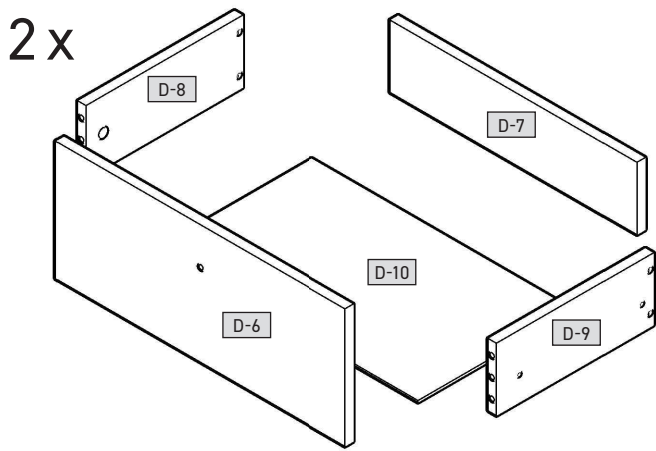
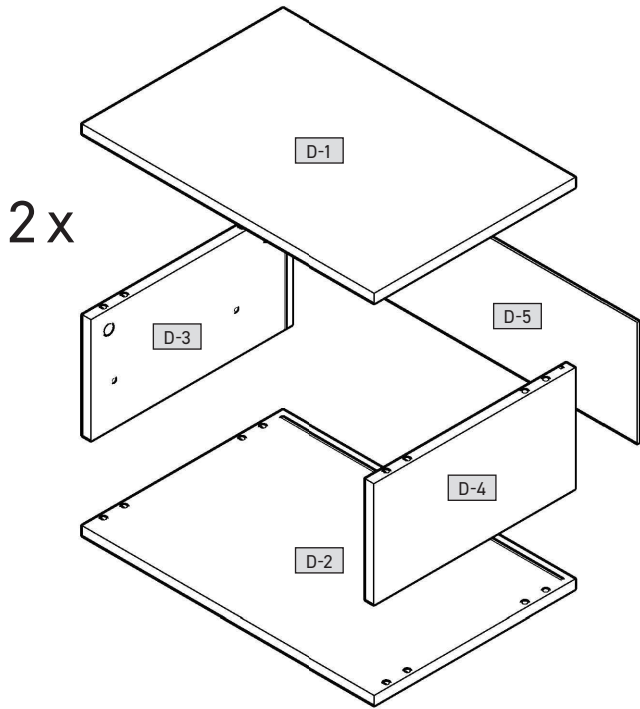


## 14





D-1	561	384	16	x 2	1/1
D-2	561	384	16	x 2	1/1
D-3	200	384	16	x 2	1/1
D-4	200	384	16	x 2	1/1
D-5	542	214	3	x 2	1/1
D-6	556	228	16	x 2	1/1
D-7	472	120	16	x 2	1/1
D-8	300	120	18	x 2	1/1
D-9	300	120	16	x 2	1/1
D-10	502	306	3	x 2	1/1





<p><b>(SK) Vážení zákazníci,</b></p> <p>ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upravené je nielen vzhľad, ale aj funkcie. Preto sme pripravili nové funkcie a možnosti. Pri výsadach elektrických spotrebičov (váša núvna a požižte na prískáňe murivo iba určitou množnosťou zo stavbebnú. V konečnom dôsledku je za upravenie na murivo zodpovedný montér.</p> <p>Montáž a pokládka elektrických materiálov a spotrebičov sa vykonáva iba autorizovanými odbornými personál. Prosíme, dodržte popisy a údaje o hmotnosti a návale</p> <p>Dodržiavajte uvedené údaje o maximálnej hmotnosti, pri pretážení, ktoré môžu spôsobiť najmä po sa deť, ľudia, materiál, alebo nie vplyvy - my, ako výroba nábytku Bezpečná funkcia nábytku je zaručená iba pri lodnom.</p> <p>Vodovodnom postavení. Dvere sú vopred nastavené. V prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť</p> <p>Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacieho telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obalkách príslušných žiaroviek.</p> <p>Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základe prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie telieso kvôli riziku požiaru!</p> <p>Kedykoľvek, akýkoľvek spôsob, ktorý by sa mal, po 5 až 6 týždňoch dobitu, aby bola zarúčena trvalá stabilita!</p> <p><b>Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky!</b></p> <p>Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produkoch vykonávať zmeny, vymenár dteľ alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý nezoopovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nárok na rúdenie.</p> <p><b>Upozornenie!</b></p> <p>Leštené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou. Tuto fóliu neodstráňujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte prachu. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, mali by ste leštenú fóliu po odstránení ochrannej fólie nechať na vzduchu približne jednu hodinu zatvorenú.</p> <p>Pri čistení povrchu používajte len úhľad balneou, úlierku a praf. Nečistite povrchy s použitím kyslého roztoku.</p> <p>Nepoužívajte žiadny ostrý čistiaci prostriedok s prídavnými látkami.</p> <p>Povrchy vydrhnite mokrú handrou.</p> <p>Nepoužívajte pamý čistič.</p> <p>Povrchy nepoškozujte ostrými predmetmi.</p> <p>Povrchy v žiadnom prípade nevystavujte silnému snehému žiareniu.</p> <p>Želáme vám veľa radosti s vašim novým nábytkom.</p> <p><b>Váš vývoj výrobku</b></p> <p><b>(RUS) Уважаемый клиент!</b></p> <p>Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежными материалом (дубовый и стеной). Поэтому в случае с подвижными частями мебели мы рекомендуем использовать только крепежные элементы, которые предлагаются в специализированных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепеж несет специалист, осуществляющий монтаж.</p> <p>Монтаж и установку электрического оборудования следует поручать только квалифицированным специалистам. Подключать электрические провода должны только профессионалы с соответствующими лицензиями. Пожалуйста, придерживайтесь указаний производителя по вводу. При перерузах, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производитель мебели, ответственности не несем!</p> <p>Любые эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если мебель правильно сориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставляются отрегулированными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий! Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и традициями. Рекомендуемая яркость освещения должна соответствовать нормам безопасности.</p> <p>При необходимости ограничения по максимальной мощности освещения существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы! Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы, следует устанавливать в соответствии с завершением монтажа для обеспечения долговечной надежной фиксации.</p> <p><b>Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!</b></p> <p>При эксплуатации инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применении иных материалов, не соответствующих оригинальным, ответственность за качество и гарантии перекладает свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.</p> <p><b>Обратите внимание!</b></p> <p>Наши изделия с повышенной экологичностью безопасны по сравнению с изделиями с повышенной экологичностью. Однако, если вы используете изделия с повышенной экологичностью, вы должны использовать только экологичные материалы. Мы будем благодарны вам, если вы будете использовать только экологичные материалы.</p> <p>Мы предлагаем использовать только экологичные материалы, которые соответствуют следующим требованиям:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• после снятия защитной пленки оставить пленку в стороне</li> <li>• использовать только экологичные материалы, которые соответствуют следующим требованиям:</li> <li>– Не использовать острые средства чистки с абразивами</li> <li>– Не использовать абразивные материалы</li> <li>• Не использовать агрессивные препараты.</li> <li>• Не использовать средства чистки, содержащие аммиак.</li> </ul> <p>Желаем Вам получить большое удовольствие от пользования нашим продуктом.</p> <p>С уважением, Служба клиентского обслуживания на работников</p>	<p><b>(SLO) Cijenjeni kupče,</b></p> <p>kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćenje (mozdaničnik) i zida. Kod visokih elemenata namještaja, koji se pričvršćuju na zid, treba koristiti odgovarajuće pričvršćivače. Pri učvršćenju na zid, treba koristiti odgovarajuće pričvršćivače. Namještaj, montier je odobren za učvršćenje na zidu. Montaži i potpoženje elektroartikala može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju!</p> <p>Bespojkorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovodne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta!</p> <p>Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima. Jedinica rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na odgovarajućim uputstvima. Za čišćenje površine, koristite samo vlažno bombazno krpno i malo čišćila za staklo.</p> <p>Ne uporabljajte oštih čištili z dodatki.</p> <p>Površine zdrgnite z mokrú krpú.</p> <p>Ne uporabljajte pamnega čišćilnika.</p> <p>Ne poškozujte površine z ostrimi predmeti.</p> <p>V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom.</p> <p>Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom.</p> <p><b>Váš razvojni oidelek</b></p> <p><b>(TR) Değerli Müşterimiz,</b></p> <p>Mobilya üreticisi olarak, yapacağımız sabitleme işlemleri ancak sabitleme kalitesini (düşübe) ve duvar arası/dundaki bađınlıy kadir iyi olabılır. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edin ve sadece buna uygun dübeller kullanın. Duvara yapacağak sabitleme işlemlerinde montaj elemanı sorumludur.</p> <p>Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların dğesmesini yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve adlarıyı dıđleren dikkate alın.</p> <p>Belirli aletler, ađıyın besleyici elemanları kullanırken, insinlerden, insanların duvarınıza zarar vermesini önlemek için uygun yüktenmelerde mobilya üreticisi olarak sorumluluk kabul etmeyiniz!</p> <p>Mobilyanızın kusurlu halede çağlmasıy dik ve yanay yöhde kurulum yapıyıldında sorumlu değiliz. Kurulumun güvenliğini sağlamak için, montaj talimatlarındaki adımları dikkatlice okuyunuz ve talimatları dikkatlice uygulayınız. Kapılar önceden ayarlanmalıdır, ancak gerekli oldu yere kođullardan dolayı yeniden hizalanmalıy / ayarlanmalıdır!</p> <p>Tüm elektrik tesisatlarıy geceeri VDE, CE, MM normlarına veya talimatlarına göre yapılmalıdır. Kullandığınız lambaların aydınlatma şiddetini ilgili ampul duyularına belirlemişir. Maks. Watt sayısını aydınlatıldında ađrı /şayma sonucunu yangın riski söz konusudur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin örtülmesini yasaklıy! Kaldıy bir denge sadıkam için tüm sıvıtaalar ve tađıyıcı badıany noktalarıy 5 ila 6 hafta sonra tekrar sıyılmalıdır!</p> <p><b>Aşınırıyıcı temizlik gereçleri kullanmayı!</b></p> <p>Kullanım kılavuzuna veya montaj bakım talimatlarına uyulmalıdır. Ürünler üzerimde deđşiklikler yapıyırsa, parçalar deđşiririse veya orijinal parçalara uygun olmayan sarf malzemeleri kullanıyırsa, her tür garanti ve tazminat hakkıy geceeriz olur.</p>
<p><b>(SK) Vážení zákazníci,</b></p> <p>ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upravené je nielen vzhľad, ale aj funkcie. Preto sme pripravili nové funkcie a možnosti. Pri výsadach elektrických spotrebičov (váša núvna a požižte na prískáňe murivo iba určitou množnosťou zo stavbebnú. V konečnom dôsledku je za upravenie na murivo zodpovedný montér.</p> <p>Montáž a pokládka elektrických materiálov a spotrebičov sa vykonáva iba autorizovanými odbornými personál. Prosíme, dodržte popisy a údaje o hmotnosti a návale</p> <p>Dodržiavajte uvedené údaje o maximálnej hmotnosti, pri pretážení, ktoré môžu spôsobiť najmä po sa deť, ľudia, materiál, alebo nie vplyvy - my, ako výroba nábytku Bezpečná funkcia nábytku je zaručená iba pri lodnom.</p> <p>Vodovodnom postavení. Dvere sú vopred nastavené. V prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť</p> <p>Všetky elektrické inštalácie sú zhotovené podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, Siba osvetľovacieho telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obalkách príslušných žiaroviek.</p> <p>Pri neodržaní maximálnych Wattov, vzniká na základe prehriatia riziko požiaru. Nepokúšajte osvetľovacie telieso kvôli riziku požiaru!</p> <p>Kedykoľvek, akýkoľvek spôsob, ktorý by sa mal, po 5 až 6 týždňoch dobitu, aby bola zarúčena trvalá stabilita!</p> <p><b>Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky!</b></p> <p>Ak nebudú dodržané prevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produkoch vykonávať zmeny, vymenár dteľ alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý nezoopovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nárok na rúdenie.</p> <p><b>Upozornenie!</b></p> <p>Leštené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou. Tuto fóliu neodstráňujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte prachu. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, mali by ste leštenú fóliu po odstránení ochrannej fólie nechať na vzduchu približne jednu hodinu zatvorenú.</p> <p>Pri čistení povrchu používajte len úhľad balneou, úlierku a praf. Nečistite povrchy s použitím kyslého roztoku.</p> <p>Nepoužívajte žiadny ostrý čistiaci prostriedok s prídavnými látkami.</p> <p>Povrchy vydrhnite mokrú handrou.</p> <p>Nepoužívajte pamý čistič.</p> <p>Povrchy nepoškozujte ostrými predmetmi.</p> <p>Povrchy v žiadnom prípade nevystavujte silnému snehému žiareniu.</p> <p>Želáme vám veľa radosti s vašim novým nábytkom.</p> <p><b>Váš vývoj výrobku</b></p> <p><b>(RUS) Уважаемый клиент!</b></p> <p>Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежными материалом (дубовый и стеной). Поэтому в случае с подвижными частями мебели мы рекомендуем использовать только крепежные элементы, которые предлагаются в специализированных магазинах. В конечном итоге ответственность за крепеж несет специалист, осуществляющий монтаж.</p> <p>Монтаж и установку электрического оборудования следует поручать только квалифицированным специалистам. Подключать электрические провода должны только профессионалы с соответствующими лицензиями. Пожалуйста, придерживайтесь указаний производителя по вводу. При перерузах, причиной возникновения которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производитель мебели, ответственности не несем!</p> <p>Любые эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если мебель правильно сориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставляются отрегулированными, однако и они требуют определенной дополнительной настройки с учетом местных условий! Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и традициями. Рекомендуемая яркость освещения должна соответствовать нормам безопасности.</p> <p>При необходимости ограничения по максимальной мощности освещения существует опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается накрывать осветительные элементы! Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы, следует устанавливать в соответствии с завершением монтажа для обеспечения долговечной надежной фиксации.</p> <p><b>Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!</b></p> <p>При эксплуатации инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применении иных материалов, не соответствующих оригинальным, ответственность за качество и гарантии перекладает свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.</p> <p><b>Обратите внимание!</b></p> <p>Наши изделия с повышенной экологичностью безопасны по сравнению с изделиями с повышенной экологичностью. Однако, если вы используете изделия с повышенной экологичностью, вы должны использовать только экологичные материалы. Мы будем благодарны вам, если вы будете использовать только экологичные материалы.</p> <p>Мы предлагаем использовать только экологичные материалы, которые соответствуют следующим требованиям:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• после снятия защитной пленки оставить пленку в стороне</li> <li>• использовать только экологичные материалы, которые соответствуют следующим требованиям:</li> <li>– Не использовать острые средства чистки с абразивами</li> <li>– Не использовать абразивные материалы</li> <li>• Не использовать агрессивные препараты.</li> <li>• Не использовать средства чистки, содержащие аммиак.</li> </ul> <p>Желаем Вам получить большое удовольствие от пользования нашим продуктом.</p> <p>С уважением, Служба клиентского обслуживания на работников</p>	<p><b>(SLO) Cijenjeni kupče,</b></p> <p>kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćenje (mozdaničnik) i zida. Kod visokih elemenata namještaja, koji se pričvršćuju na zid, treba koristiti odgovarajuće pričvršćivače. Pri učvršćenju na zid, treba koristiti odgovarajuće pričvršćivače. Namještaj, montier je odobren za učvršćenje na zidu. Montaži i potpoženje elektroartikala može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu. Pridržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju preopterećenja izazvanih zbog djece koja se igraju, ljudi, materijala ili drugih utjecaja kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju!</p> <p>Bespojkorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovodne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati i podestiti, na osnovi lokalnih uvjeta!</p> <p>Sve električne instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnosno propisima. Jedinica rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na odgovarajućim uputstvima. Za čišćenje površine, koristite samo vlažno bombazno krpno i malo čišćila za staklo.</p> <p>Ne uporabljajte oštih čištili z dodatki.</p> <p>Površine zdrgnite z mokrú krpú.</p> <p>Ne uporabljajte pamnega čišćilnika.</p> <p>Ne poškozujte površine z ostrimi predmeti.</p> <p>V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom.</p> <p>Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom.</p> <p><b>Váš razvojni oidelek</b></p> <p><b>(TR) Değerli Müşterimiz,</b></p> <p>Mobilya üreticisi olarak, yapacağımız sabitleme işlemleri ancak sabitleme kalitesini (düşübe) ve duvar arası/dundaki bađınlıy kadir iyi olabılır. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edin ve sadece buna uygun dübeller kullanın. Duvara yapacağak sabitleme işlemlerinde montaj elemanı sorumludur.</p> <p>Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların dğesmesini yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve adlarıyı dıđleren dikkate alın.</p> <p>Belirli aletler, ađıyın besleyici elemanları kullanırken, insinlerden, insanların duvarınıza zarar vermesini önlemek için uygun yüktenmelerde mobilya üreticisi olarak sorumluluk kabul etmeyiniz!</p> <p>Mobilyanızın kusurlu halede çağlmasıy dik ve yanay yöhde kurulum yapıyıldında sorumlu değiliz. Kurulumun güvenliğini sağlamak için, montaj talimatlarındaki adımları dikkatlice okuyunuz ve talimatları dikkatlice uygulayınız. Kapılar önceden ayarlanmalıdır, ancak gerekli oldu yere kođullardan dolayı yeniden hizalanmalıy / ayarlanmalıdır!</p> <p>Tüm elektrik tesisatlarıy geceeri VDE, CE, MM normlarına veya talimatlarına göre yapılmalıdır. Kullandığınız lambaların aydınlatma şiddetini ilgili ampul duyularına belirlemişir. Maks. Watt sayısını aydınlatıldında ađrı /şayma sonucunu yangın riski söz konusudur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin örtülmesini yasaklıy! Kaldıy bir denge sadıkam için tüm sıvıtaalar ve tađıyıcı badıany noktalarıy 5 ila 6 hafta sonra tekrar sıyılmalıdır!</p> <p><b>Aşınırıyıcı temizlik gereçleri kullanmayı!</b></p> <p>Kullanım kılavuzuna veya montaj bakım talimatlarına uyulmalıdır. Ürünler üzerimde deđşiklikler yapıyırsa, parçalar deđşiririse veya orijinal parçalara uygun olmayan sarf malzemeleri kullanıyırsa, her tür garanti ve tazminat hakkıy geceeriz olur.</p>



### Sevgili Müşterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemenen yapılmış bir mobilya olduğundan, parnak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özelliğleri vardır.

Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların kuçuk parçaları gibi ahşap dokusunu ve yapısını, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğliğini bir parçasıdır.

Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atmaya gibi yüzey değişiklikleri meydana gelebilirler. Genelikle parnaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.

Bu değişiklikler ahşap gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızın uzun yıllarlık bakımına ilişkin bir takım bakım ipuçları verecektir.

#### Temel olarark:

**Mobilya olarark:** Mobilyanın üzerinne sıcak nesnelere koymayın.

Mumları mobilyanın üzerinne doğrudan koymayın.

Döklülen sıvıları derhal bezle silin.

Vidalanın ve bağlanti elemanlarının sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tıpkı,

aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Doğal reçineden kaynatılan parnak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlattırılabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya döşemelik kumaş malzemenle başlangıçta

gidelenmeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu koku bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortama daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte kattığınız su ile silatiğiniz bir bez ile silin.

Bu talimatlar dikkatlice izleyin.

#### Sunta mobilya malzemesinin bakımı

Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

**Temel olarark:** Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:

**mikro fiber kumaş veya bez.** Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilmence

aşındırıcı parçalar için;

**keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözücülerin**charfe. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;

**ovma tozu, gelik yünü veya ovma süngeri.** Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek derincede gücü bir şeklide bozar;

**elektrik süpürgesi.** Hortum ağzı ve fırçalar yüzeyi çizebilir.

**buharı temizleyiciler.** Suyun yüzeyi üzerinne buhar olarak yayulmasını sağlar yüzeyi yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görabilir veya ayrılabılır.

#### Ürün Geliştirme Departmanı

#### Dragi clienți,

vă mulțumim pentru comanda dvs.!  
Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o taletă cu lucu intens sau o taletă din material plastic – ficare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mielile nodurii la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru ficare piesă de mobilier.

Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturata culoilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.

Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

#### Reguli generale valabile:

Nu așezați pe mobila obiecte fierbinți. Nu amparați lumânări direct pe mobilier.

Stergeți imediat lichidele vărsate.

Verificați la intervale regulate poziția fermă a suruburilor și a feronelelor.

Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciile unui garanție a calității.

Locurile de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.

Și în cazul altor materiale din lemn, piele, fâcuite sau tapizate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor.

Acestate mirosul dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.

Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

#### Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

**Reguli general valabile:** Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: **cârpe din microfibre sau bureți de curățat.** Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;

**substanțe chimice corosive,** precum

**și solvenți sau substanțe** care deterioreze suprafețele;

**curățat abrazive.** Și aceeași pot să

**prăd de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare.** Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă reconștionarea lor.

**aspiratoare.** Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;

**curățătoare cu abur.** Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

#### Departamentul dvs. de creație

#### produse

#### Văzână zăcăznice, văzény zăcăzniku,

dekjeme za Vási objednávkú! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší síčky u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. výsotvé třhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sylost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevo normální proces. Tato příroda vám ponuka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z ním mohli dlho tešiť.

**Zásadne plati:** Neposavajte priamo na nábytok žiadne sviečky. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia.

Typický, aromatický pach dreva je prírodnou súčasťou každého kusu nábytku. Srdcovitý, aromatický zápach je znakom kvalitnej prírodniny. Vystupovanie živice a ďalší sa odstrániť so suchou utierkou bez vlhkien.

Zo zariadenia sa nedá zataň ani stábnemu charakteristickému pachu živých drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samodržiteľne vstratae spočiatku ľastejšie a daleko utierajte nábytok s utierkou, zliškou navlhčenou vo vode s trochou octu.

Dobre si odložte tieto upozomenia. **Pokyny pre ošetrovanie prírodného/nataskového nábytku z prírodného dreva:** Neľahnite si na nábytok, ak je povrch za dá najlepšíe vyčísť so zliškou navlhčenou utierkou.

**Pozor:** Dráždiče alebo rozostlajú obsahujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky sa nesmú používať.

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

#### Vázény zăcăznici,

vădkă za vašu objednávkú! Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok vyrobený z prírodného dreva s vysokolepkými čírnymi plochami alebo s matným povrchom, každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Také kvalita a struktúra dreva, ako napr. menšie hrče pri nábytku z prírodného dreva, sú súčasťou individualneho vyzarovania každého kusnábytku.

Keďže je nábytek z prírodného dřeva vystaven neustálým výkřvum klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť změny v jeho povrchové ploche, ako např. výsotvé třhliny a změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sylost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne.

Uvedené změny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálny proces. Táto príroda vám ponuka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z ním mohli dlho tešiť.

**Zásadne plati:** Neposavajte priamo na nábytok žiadne sviečky. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia. Typický, aromatický pach dreva je prírodnou súčasťou každého kusu nábytku. Srdcovitý, aromatický zápach je znakom kvalitnej prírodniny. Vystupovanie živice a ďalší sa odstrániť so suchou utierkou bez vlhkien.

Zo zariadenia sa nedá zataň ani stábnemu charakteristickému pachu živých drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samodržiteľne vstratae spočiatku ľastejšie a daleko utierajte nábytok s utierkou, zliškou navlhčenou vo vode s trochou octu.

Dobre si odložte tieto upozomenia. **Pokyny pre ošetrovanie prírodného/nataskového nábytku z prírodného dreva:** Neľahnite si na nábytok, ak je povrch za dá najlepšíe vyčísť so zliškou navlhčenou utierkou.

**Pozor:** Dráždiče alebo rozostlajú obsahujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky sa nesmú používať.

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v **žiadnom prípade** nasledujúce čistiacie alebo lešiacie prostriedky: **ostre chemické látky ako aj drhúce látky** (ak je nábytok z mikrovláknitých častiek alebo čistiacie prostriedky).

**Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých častiek** (ak je nábytok z drevovláknitých častiek je ideálne použiť mikrovláknitú utierku navlhčenou utierkou. Uterajte povrchy so zliškou navlhčenou utierkou.

#### Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútor vásárolt, minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

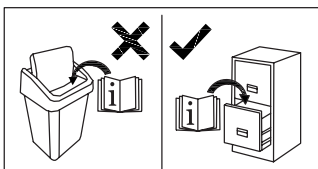
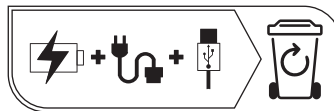
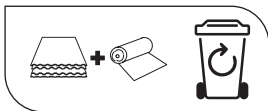
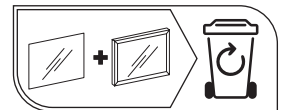
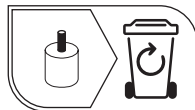
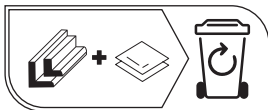
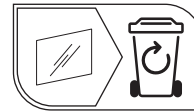
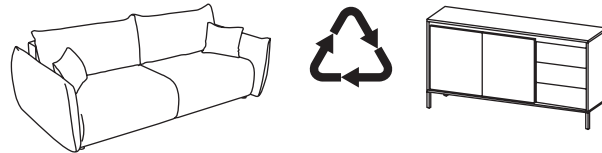
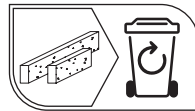
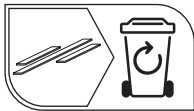
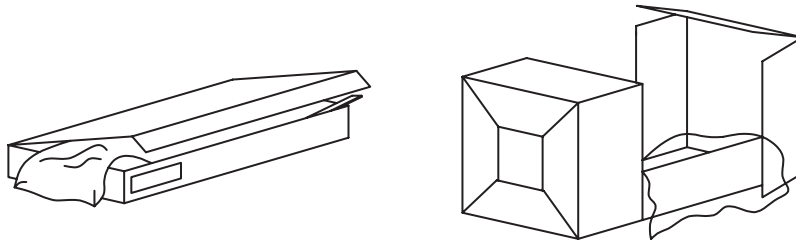
A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem  
 Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



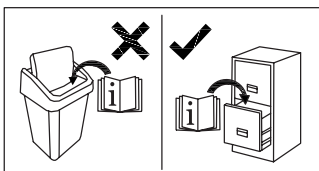
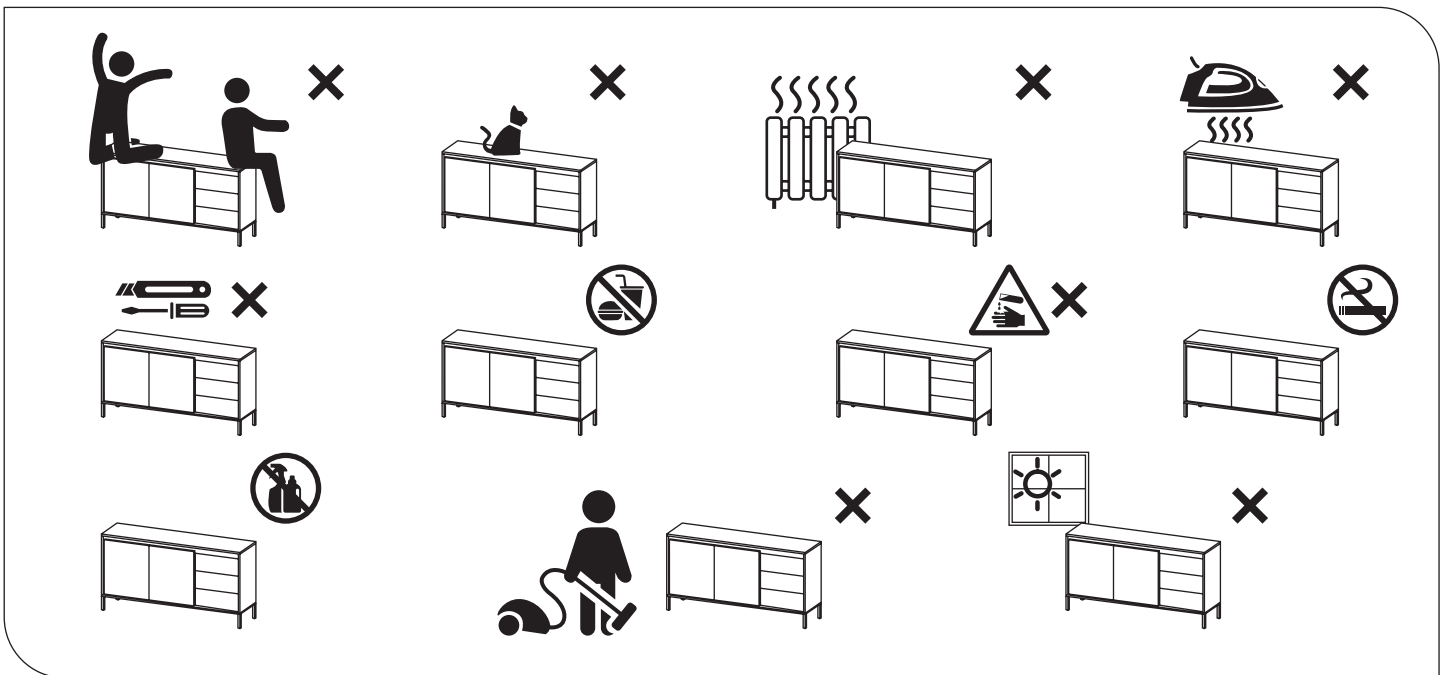
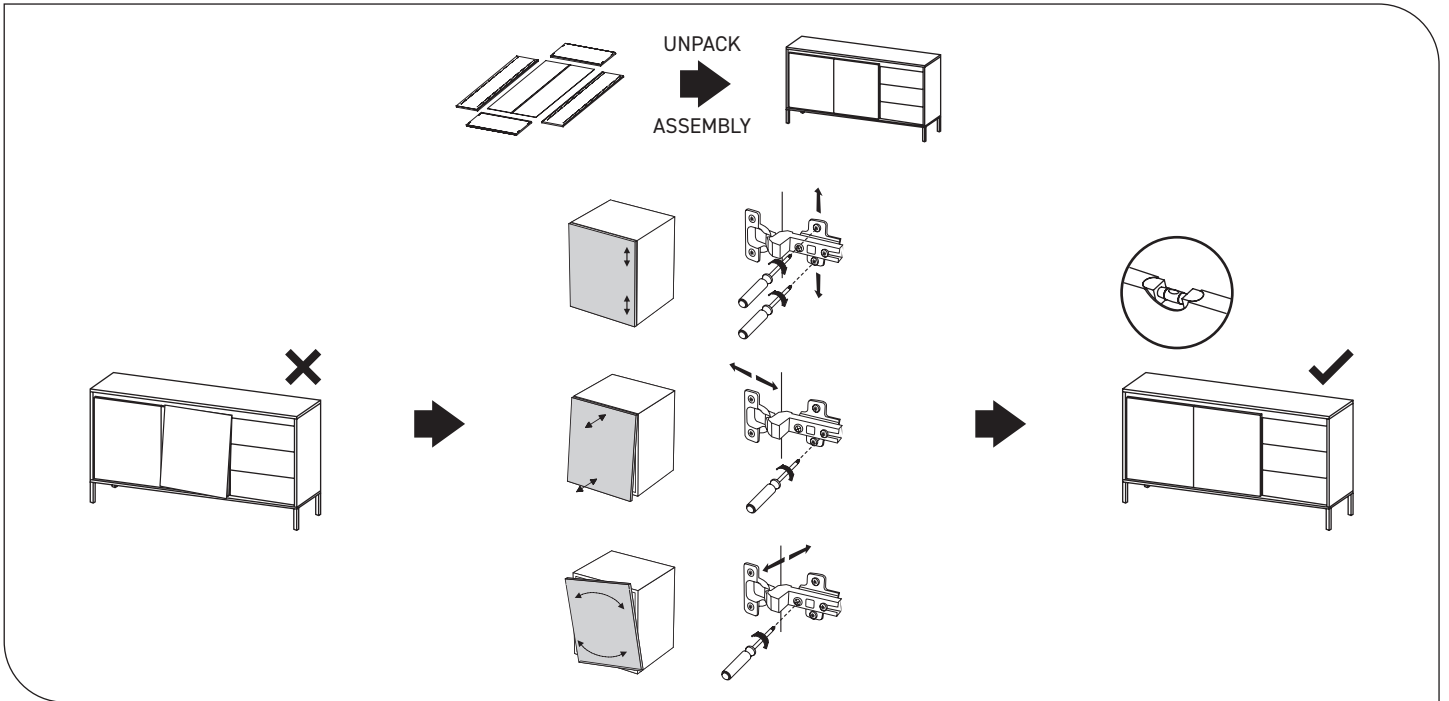
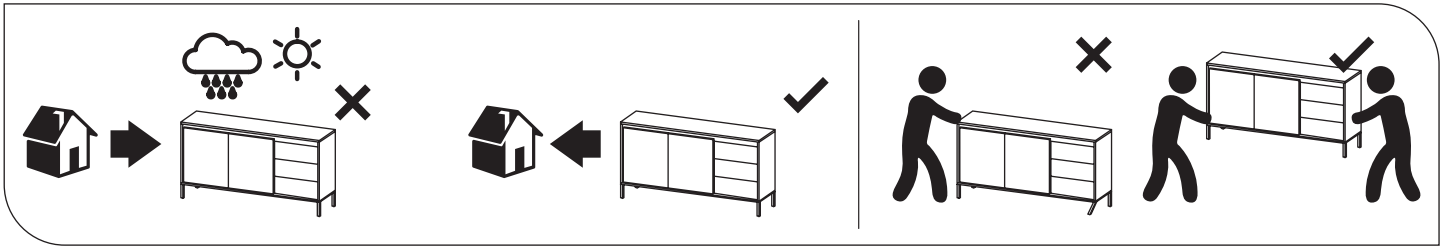
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -  
 Termelő - Produser - Produttore - Producător - Productor

**MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.**

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica  
 meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem  
 Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -  
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

**MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.**  
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica  
 meble-laski@meble-laski.com.pl